

ヨコハマの国際事業の主な動きをお届けする

YOKOHAMA INTERNATIONAL DIGEST

2021年2月26日
February 26, 2021 Edition

【発行】横浜市国際局政策総務課

Yokohama International Affairs Bureau, General Division
企画担当 (Inquiries) 045-671-4700・ki-somu@city.yokohama.jp



【第9回アジア・スマートシティ会議フォローアップイベントの様子】



国連邦人職員による市内学生向けの講演会を開催(4回目)

1月9日、国連環境計画（UNEP）エコシステム部プログラムオフィサーの長谷川香菜子様を講師にお迎えし、横浜市大国際総合科学部、国際教養学部及び国際商学部の学生16名に、海洋ゴミ問題を中心に「国連と環境政策」について、また、民間企業や青年海外協力隊などにおけるご経験、国連に至るキャリアパス等についてご講演いただきました。

UN personnel lecture series: Speaker talks to YCU students about “marine litter” and shares her career path

On January 9, the International Affairs Bureau organized a fourth special lecture. Ms. HASEGAWA Kanako, Programme Management Officer for the Global Partnership on Marine Litter, from the Ecosystems Division at the United Nations Environment Programme (UNEP) spoke to 16 YCU students about the problems of marine litter and microplastics and how the UN works to help address them, as well as her experiences in the JOCV in Venezuela, internships, and her career path.



第9回アジア・スマートシティ会議のフォローアップイベントを開催

横浜市は、第9回アジア・スマートシティ会議のメインイベントに続き、2月18日にフォローアップイベントをオンラインで開催しました。国際開発金融機関及び民間企業等の代表者に登壇して頂き、スマートシティ開発促進に向けた日本モデルに関する知見を共有し、議論を深めました。

Experts share insight on urban development and Japanese smart city models at ASCC9 follow-up event

Following the main event of the 9th Asia Smart City Conference, a follow-up event hosted in Yokohama was held online on February 18. Experts from an international multilateral development bank and the private sector delved further into sustainable urban design and smart cities, exchanged insights, and explored the Japanese model for promoting smart city development.



国際平和講演会をオンライン開催

2月20日に、国連WFPの焼家日本事務所代表による、横浜市国際平和講演会「国連WFP<2020年ノーベル平和賞受賞>「飢餓のない世界、そして平和へ」」をオンライン開催し、世界の飢餓の現状や国連WFPの活動、誰でもできる課題解決に向けた取組について講演いただきました。講演動画は[こちら](#)からご覧いただけます。

Watch the Yokohama peace awareness event online

The Yokohama peace awareness event on February 20, featuring a talk by Ms. YAKIYA Naoe, Director of the Japan Relations Office of the World Food Programme (recipient of the 2020 Nobel Peace Prize), has been [archived online](#). Ms. Yakiya spoke about the mission and work of the WFP in addressing food insecurity, and described how anyone can help out to reach the goal of a world free from hunger, a key to achieving a lasting world peace.



横浜市国際戦略を改定

平成27年度に策定した横浜市国際戦略について、各区局の国際事業をより戦略的に展開し、世界の人や企業に選ばれる都市の実現を目指すとともに、国際社会の平和と繁栄に貢献していくことを目的として、この度改定を行いました。改定国際戦略に基づき、本市の国際事業を一層推進し、「未来へつなぐ国際都市・横浜」を実現していきます。

Yokohama's revised international strategy released

Yokohama's international strategy, enacted in 2015, has been revised. Over the next four years, this document will guide the city's response to changes in the global environment, expand the strategic deployment of international projects across all city offices and bureaus, and not only help Yokohama grow into a city chosen by people and businesses around the world, but also contribute to the peace and prosperity of the international community. Based on the revised strategy, Yokohama will further promote international projects and make a giant leap forward towards becoming an international city of the future.